

令和 年 月 日

呉地域観光連絡協議会

会 長 新 原 芳 明 殿

(申 請 者)

所 在 地 :

社 名 :

印

代 表 者 名 :

担 当 者 名 :

所 属 名 :

T E L :

メールアドレス :

翻訳支援事業申請書

令和元年度翻訳支援事業実施要綱に同意し、同要綱第8条に基づき、申請します。

申請者の業種				
申請者の施設・店名				
	(英語表記)			
施設・店舗の住所	〒	店舗TEL:		
	住所:			
所属	呉地域観光連絡協議会 ・ その他()			
見積り先翻訳事業者名				
翻訳対象物 (メニュー, WEBサイト等) 翻訳言語	1		言語	
	2		言語	
	3		言語	
	4		言語	
翻訳対象物を作成し、どのようにインバウンドに取り組むのか具体的に記載してください。				

呉地域観光連絡協議会翻訳支援事業 申請に係る確認表

呉地域観光連絡協議会翻訳支援事業についての実施要綱をよくお読みください。

申請するにあたり貴社が申請条件に該当するか、必要項目が整っているか等を下表にて確認し
チェック欄に✓チェック印をお入れください。

No.	項目	チェック欄
1	令和元年度翻訳支援事業 実施要綱を確認した	
2	現在外国人観光客を受入れている、または受入を予定している	
3	当該支援事業は翻訳にかかる費用の一部を助成するということを理解している	
4	実施要綱 第4条2項に該当する事業者ではない	
5	見積書の作成依頼をした	
6	年度途中または次年度の担当者が変わる際には速やかに呉地域観光連絡協議会へ連絡を入れること	
7	これから翻訳物またはコンテンツの翻訳をしていく	
8	「翻訳物導入後レポート」に回答する	
9	申請書等へ使用する印鑑は、個人事業者は事業主印、それ以外の事業者は会社印を使用し、全ての様式は同一の印を押印する	
10	当該支援事業を申請するにあたって、呉地域観光連絡協議会と電話やメールでのスムーズな連絡体制が整備されている	
11	令和2年2月28日までに完了報告における書類一式の提出ができる	
12	全ての提出書類において、原本での取扱を原則とし、FAXやメールでの提出は受付不可となることを理解している	
13	呉地域観光連絡協議会が受理書を通知後、何らかの事情により変更が生じた際には、速やかに連絡を入れること	
14	実施要綱 第16条の「交付の取消し及び返還」について理解している	

※ 上記内容全てに同意が頂けない場合、申請書は受付できません。ご了承ください。

会 社 名 :

住 所 :

担 当 者 名 :

管理番号			
令和	年	月	日

呉地域観光連絡協議会
会 長 新 原 芳 明 殿

(申 請 者)
所 在 地 :
社 名 :
代 表 者 名 :
印

翻訳支援事業完了報告書

令和元年度翻訳支援事業実施要綱第11条に基づき、申請を行った翻訳対象物について、下記の
とおり完了しましたので、報告します。

申請者の業種				
申請者の施設・店名				
	(英語表記)			
施設・店舗の住所	〒	店舗TEL:		
	住所:			
翻訳事業者名				
翻訳対象物 翻訳言語	1		言語	
	2		言語	
	3		言語	
	4		言語	
実費額(税抜き)	円			
実費額(税込み)	円			
交付予定額(税込み)	円			

管理番号	
令和	年 月 日

呉地域観光連絡協議会
会 長 新 原 芳 明 殿

(申 請 者)
所 在 地 :
社 名 :
代 表 者 名 :
印

翻訳支援事業請求書

令和元年度翻訳支援事業実施要綱第13条に基づき、下記のとおり請求します。

1 請求金額 (※呉地域観光連絡協議会からの交付決定額を記入ください)

請求金額	円
------	---

2 金融機関

金融機関名	
本支店名	
口座の種類	
口座番号	
フリガナ	
口座名義	

管理番号	
令和	年 月 日

呉地域観光連絡協議会
会 長 新 原 芳 明 殿

(申 請 者)
所 在 地 :
社 名 :
代 表 者 名 :

印

翻訳支援事業取下げ申請書

令和元年度翻訳支援事業実施要綱, 第9条4項及び第12条3項に基づき, 取下げ申請書を提出します。

申請取下げ理由 (□にチェックを入れてください)	☐ 翻訳物作成の中止 ☐ 予算の関係上 ☐ 翻訳業者の都合 その他 : (上記以外の場合はこちらへご記入ください。)
-----------------------------	--

管理番号	
------	--

令和 年 月 日

呉地域観光連絡協議会
会 長 新 原 芳 明 殿

(申 請 者)
所 在 地 :
社 名 :
代 表 者 名 :
印

翻訳支援事業変更申請書

次にあげる理由により申請内容に変更が生じるため、令和元年度翻訳支援事業実施要綱第9条第5項に基づき申請いたします。

変更理由 (口にチェックを入れてください)	☐ 翻訳内容に変更・取扱い終了した商品・サービス等が含まれていたため	
	☐ 予算の関係上	
変更する内容 (具体的に)	その他：(上記以外の場合はこちらへご記入ください。)	
	変更前	
	変更後	

* 変更後の見積書及び修正箇所がわかる翻訳原文も提出すること。

管理番号	
------	--

令和 年 月 日

呉地域観光連絡協議会
会 長 新 原 芳 明 殿

(申 請 者)
所 在 地 :
社 名 :
代 表 者 名 :
印

翻訳物導入後レポート

令和元年度翻訳支援事業実施要綱第14条に基づき、下記のとおり報告します。

助成物完成後の 外国人観光客受入状況	(どこの国から、どれだけ外国人が訪れているか、分かる範囲でご記入ください。)
今後の課題・取組予定	